

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

(certificat de conformité CE, certificate of conformity with CE-directives)

Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato nella CE

(Nom et adresse du constructeur ou son représentant autorisé dans la communauté  
Name and address of manufacturer or thier authorised agents within the Eropean Community)

**HAULOTTE Group Siège Social**  
**La Péronnière**  
**BP 09**  
**42152 L'HORME Cedex**  
**FRANCE**

**HAULOTTE GROUP**  
**108 RUE DE COURCELLES**  
**REIMS CEDEX**  
**51061 REIMS**  
**FRANCE**

Dichiara che la macchina di seguito:

(Déclare que la machine décrite ci-dessous. Declares that the technical installation described below)

#### **Piattaforma semovente per il sollevamento**

(Nacelle ou Plate-forme élévatrice de personnes, 'Lifting device' or 'mobile lifting platform for people')

Tipo (type) : COMPACT10N  
N. di serie (Numéro de série, Serial number) : CE140595

- E conforme alle disposizioni della direttiva sulle macchine 98/37/CE modificata  
(Se conforme aux dispositions de la directive machine 98/37/CE modifiée. Conforms to the provisions set out in the amended EC Machinery Directive 98/37/EC).

N. di certificato : (N° de certificat, Certificate no) 0526/760A/4231/07/03

La presente macchina è identica al modello oggetto dell'esame CE di tipo, effettuato dall'organismo notificato:

(Cette machine est identique au modèle ayant fait l'objet d'un examen CE de type par l'organisme notifié  
This machinery is identical to the model that was tested in an EC type-examination by the appointed body)

Organismo autorizzato (Organisme certifié, Authorised certification body)

**CENTRE TECHNIQUE DES INDUSTRIES MECANIQUES**  
**52 Avenue Felix Louat BP 80067**  
**60304 SENLIS CEDEX**

- é conforme anche alle disposizioni della direttiva 89/336/CEE riguardo alla compatibilità elettromagnetica.

(Se conforme également aux dispositions de la directive 89/336/CEE concernant la comptabilité électromagnétique.  
is in accordance with the provisions contained in ECC Directive no. 89/336/EEC on electromagnetic compability)

- é conforme alle esigenze principali delle norme armonizzate seguenti EN 280 e EN 954.

(Se conforme aux principales exigences des normes harmonisées suivantes : EN 280 et EN 954.  
also fulfils the principal requirements of the following harmonised standards : EN 280 et EN 954).

Redato **REIMS CEDEX** 22/10/08 (Fait à) **REIMS CEDEX** 22/10/08  
M. DOYEUX

(Directeur Division, Managing Director Division)

Firma Underschrift

La presente dichiarazione è conforme alle disposizioni dell'Allegato II-a della direttiva del Consiglio Europeo 98/37/EEC. Qualsiasi modifica della macchina descritta di seguito rende nulla la presente dichiarazione.

cette déclaration est conforme aux exigences de l'annexe II-a de la directive du conseil 98/37/EEC. Toute modification de la machine décrite ci-dessus rendrait cette déclaration caduque. This declaration conforms with the requirements of annex II-A of the council directive 98/37/EEC. Any modification to the above described machine violates the validity of the declaration

**Haulotte**  
**GROUP**  
108 rue de Courcelles  
51061 Reims Cedex - France  
Tél. 03 26 86 61 61 - Fax 03 26 86 94 78  
Siret 332 822 485 00030

### PIATTAFORME SEMOVENTE PER IL SOLLEVAMENTO DI PERSONE

(ELEVATEUR DE PERSONNEL, ELEVATING WORKK PLATFORM)

Costruttore (Constructeur, Manufacturer) : HAULOTTE GROUP  
Modello (Modèle, Type) : COMPACT10N  
N. di serie (N° de serie, Serial N°) : CE140595  
Portata (Capacité, Capacity) : 230 KG

#### ESITO DELLE PROVE

(COMPTE RENDU DES EPREUVES, TEST REPORT)

##### PROVE STATICHE

(EPREUVES STATIQUES, STATIC TEST)

| Sovraccarico %<br>(Surcharge %, Overload %) | Carico applicato<br>(Charge appliquée, Load applied) | Durata<br>(Durée, Time)                  | Risultato<br>(Résultat, Results)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 25                                          | 290 KG                                               | 15<br>minuti minimo<br>(minutes minimum) | <b>Soddisfacente : non sono state constatate deformazioni permanenti</b><br>(Satisfaisant : aucune déformation permanente n'a été constatée, Satisfactory : no permanent deformation has been noted)<br><b>Tenuta del sistema idraulico soddisfacente</b><br>(Etanchéité hydraulique satisfaisante, Hydraulic tightness : satisfactory) |

##### PROVE DINAMICHE

(EPREUVES DYNAMIQUES, DYNAMIC TEST)

Le prove sono state effettuate con il carico disposto in tutte le posizioni permesse dalla disposizione del luogo e dall ingombro del carico stesso.

The testing load has been displayed in all positions allowed by the arrangement of the places and by the capacity of the load  
(La charge d'épreuve a été déplacée dans toutes les positions permises par la disposition des lieux et l'encombrement de la charge.)

| Sovraccarico %<br>(Surcharge %, Overload %) | Carico applicato<br>(Charge appliquée, Load applied) | Movimenti utilizzati<br>(Mouvements utilisés, Movement carried out)                                                                                                                                                                                                           | Risultato<br>(Résultat, Results)                     |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 10                                          | 255 KG                                               | <b>Tutti i movimenti di braccile traslazione dell' apparecchio</b><br>(Tous les mouvements des bras et translation de l'appareil. All the movements of the arm and translations of the machine)<br>Limitatore di carico e di velocità :<br>(Limiteur de charge et de vitesse) | <b>Soddisfacente</b><br>(Satisfaisant, Satisfactory) |

#### ESITO DELLE PROVE

(RESULTAT DES EPREUVES, TESTING RESULT)

L'apparecchio ha subito le prove statiche e dinamiche senza affaticamento. Buon funzionamento dei meccanismi, efficacia dei vari dispositivi e specialmente dei freni e dei limitatori di corsa.

L'appareil a subi les épreuves statiques et dynamiques sans défaillance. Bon fonctionnement des mécanismes, bonne efficacité des différents dispositifs et notamment des freins et limiteurs de course. The machine went through all the static and dynamic tests without failure.  
operating mechanism : good efficiency of the different devices and above all the brakes and speed limiter.

La macchina é stata collaudata nel nostro stabilimento di REIMS CEDEX  
(La machine a été testée en nos usines de , The machine has been tested in our works in )

22/10/08

REIMS CEDEX 22/10/08

Le responsable Qualité Division  
Quality Manager  
F.LAVOINE

**Haulotte**  
GROUP  
108 rue de Courcelles  
51061 Reims Cedex - France  
Tél. 03 26 86 61 61 - Fax 03 26 86 94 78  
Siret 332 822 435 00030

(En l'absence de réglementation locale, la machine doit être vérifiée au moins une fois par an par un organisme agréé ou une personne qualifiée. Cette vérification doit faire l'objet d'un certificat qui conditionne le maintien en service de la machine.

If local rules do not exist, the machine must be checked at least once a year by an Authorised Certification Body or a qualified person. This checkout must be certified by a certificate which enables machine's operation.

# VERBALE DI VERIFICA PERIODICA

(D.Lgs. 81/2008 art. 71 comma 11 e Allegato VII)

Prot. 373743/803 / 2025

Il giorno 23/12/2025 il sottoscritto Mirco Lugano ha provveduto alla:

- del/della:
- |                                                                |                                                                                |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> prima verifica periodica              | <input checked="" type="checkbox"/> verifica periodica (successiva alla prima) |
| <input checked="" type="checkbox"/> ponte mobile sviluppabile  | <input type="checkbox"/> gru                                                   |
| <input type="checkbox"/> carro raccogli frutta                 | <input type="checkbox"/> carrello semovente a braccio telescopico              |
| <input type="checkbox"/> ascensore/montacarichi da cantiere    | <input type="checkbox"/> piattaforma autosollevante su colonne                 |
| <input type="checkbox"/> ponte sospeso e relativi organi       | <input type="checkbox"/> idroestrattore                                        |
| <input type="checkbox"/> scala aerea ad inclinazione variabile | <input type="checkbox"/>                                                       |

Tipo: Piattaforma elevatrice motorizzata Matricola: 2008/2/00417/AL

Marca: HAULOTTE Modello: COMPACT 10 Nr. fabbrica: CE140595

Installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta: \_\_\_\_\_

Comune: \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

ed ha rilevato quanto segue:

- Condizioni generali di conservazione e manutenzione: Condizioni generali discrete per quanto potuto accertare ad un esame visivo.
- Esame degli organi principali: Regolare per quanto potuto accertare ad un esame visivo.
- Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: Regolare, tutti dispositivi di sicurezza sono intervenuti alle prove.
- Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: Conforme a quanto riportato nel manuale di uso e manutenzione fornito dal costruttore. Portata max 230 kg.
- Osservazioni: Preso visione Dichiarazione di Conformità CE rilasciata in data 22/10/2008. Preso visione precedente verbale di verifica. N.int. 657.

## ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

- ☒ risulta adeguato ai fini della sicurezza  
☐ non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:

Luogo e data: Genova (GE)  
23/12/2025

Data della prossima verifica periodica: 23/12/2026

FIRMA DEL DATORE DI LAVORO  
O SUO RAPPRESENTANTE



Firma